

**ДА ПЫТАННЯ ПРА ВЫКАРЫСТАННЕ ТЭРМІНУ “ДАНЖОН” (DONJON)
У БЕЛАРУСКАЙ ГІСТАРЫЧНАЙ ЛІТАРАТУРЫ**

Сярод тэрмінаў замежнага паходжання, ужываных даследчыкамі сярэд-
нявечных абарончых збудаванняў на беларускіх землях, вызначэнне “данジョン”
займае прыкметнае месца. Звычайна пад словам “данジョン” у сучаснай беларус-
кай гістарычнай навуцы разумеецца галоўная вежа ўмацавання, якая асобна,
вольна стаіць на ўнутраным двары за лініяй абарончых сцен і канструкцыйна
не звязана з апошнімі. Прыніцце асобнага размяшчэння ў якасці вызначальнай
для данжона прыкметы дазволіла даследчыкамі гісторыі абарончых збудаван-
няў Беларусі заціць да данжонаў шэраг вежаў 13 – 17 стст., розных па тыпу
і па функцыянальнаму прызначэнню¹. У даным артыкуле робіцца спроба пра-
сачыць эвалюцыю разумення сэнсу слова “данジョン” у беларускай навуковай
гістарычнай літаратуры і разгледзець пытанне аб мэтазгоднасці яго ўжывання
ў дачыненні да абарончых вежаў 13 – 14 стст. на тэрыторыі Беларусі.

Напачатку зробім некалькі неабходных заўвагаў. Вежа звычайна разгля-
даецца ў навуковай літаратуры як будынак, гарызантальная памеры (шырыня,
дыяметр асновы) якога меншыя за яго вышыню². Абарончая вежа – гэта буды-
нак, які адпавядае вышэйназваным параметрам і прыстасаваны да самастой-
най, аўтаномнай абароны³.

Больш складана даць вызначэнне замку. Слова “zamek” з’явілася ў выніку
спробы літаральнага перакладу нямецкага der Schloss⁴ у польскай мове, адкуль
пазней яно было запазычана ўсходнеславянскімі мовамі⁵. Гісторыкі архітэктуры
разглядаюць замак як комплекс абарончых, жылых і гаспадарчых пабудоў, звя-
заных агульной лініяй умацаванняў, прыстасаваны да кругавой абароны ва ўмо-
вах ізалації⁶. У сацыялагічным сэнсе беларускі замак і яго ёўрапейскія адпа-
веднікі (польскі *zamek*, нямецкі *der Schloss*, англійскі *castle*) з’яўляюцца ўмаца-

¹ Ткачев М.А. Замки Белоруссии. Минск, 1987. С. 5-12; Ткачоў М.А. Абарончыя збудаванні заходніх зямель Беларусі 13 – 18 стст. Мінск, 1978. С. 16-26; Алексеев Л.В. Древний Мстиславль в свете археологии // Гістарычна-археалагічныя зборнікі. Мінск, 1995. № 6. С. 166-175; Якімович Ю.А. Зодчество Бело-
руссии 16 – середины 17 в.: Справочное пособие. Минск, 1991. С. 43, 87, 269; Тарасаў С.В. Палацк 9 –
17 стст. Гісторыя і тапаграфія. Мінск, 1998. С. 44-46. 50.

² Kajzer L. Zamki i społeczeństwo. Łódź. 1993. S. 100; Małkowska-Holcerowa T., Holcer Z. Wieża obronna // Sprawozdania z posiedzeń Komisji Naukowych Oddziału PAN w Krakowie. XII/II. 1968. S. 668; Яки-
мович Ю.А. Указ. твор. С. 354.

³ Bogdanowski J., Holcer Z., Kornecki M., Swaryczewski A. Mały słownik terminologiczny dawniej architektury obronnej w Polsce. Kraków, 1989. S. 89.

⁴ Krassowski W. Dzieje budownictwa i architektury na ziemiach Polski. Wydawnictwo Arkady. 1990. Т. 2. S. 106.

⁵ Древняя Русь. Город, замок, село. Москва, 1985. С. 94.

⁶ Якімович Ю.А. Указ. твор. С. 357; Krassowski W. Указ. твор. S. 107.

ванымі прыватнаўласніцкім рэзідэнцыям⁷. Гаспадаром замка мог быць манарх (у гэтым выпадку замак можа разглядадца як дзяржаўны), буйны духоўны або свецкі феадал ці прости рыцар. Эвалюцыю замкаў ад самых простых формаў motte і donjon ранняга сярэднявечча да palazzo in fortezza Новага часу можна разглядадца як гісторыю намаганняў дойлідаў аб'яднаць жыллё гаспадара з не-прыступным, па мажлівасці, абарончым аб'ектам пад дахам аднаго будынку⁸. Такім чынам, калі старажытнарускі тэрмін “горад”, “град” абазначаў любыя ўмацаванні ўвогуле⁹, то замак як абарончы аб'ект характарызуецца прыватнай уласнасцю на яго.

Слова “данжон” (donjon) мае французскае паходжанне. Першыя замкі на тэрыторыі Францыі з'явіліся ў 9 – 10 стст. у эпоху рабаўнічых нападаў вікінгаў. Звычайна ў гэты час яны вырашаліся ў форме, вядомай сучасным даследчыкам пад называй motte¹⁰. Натуральны ці штучны пагорак атачаўся абарончым ровам. Грунт, атрыманы пры выкопванні рову, выкарыстоўваўся пры насыпенні пагорка, на верхній пляцоўцы якога, дадаткова акружанай востраколам, узводзіўся драўляны будынак – жыллё гаспадара замку. Каля падэшвы motte звычайна размяшчалася двор (bayley), таксама абаронены востраколам, куды выносіліся гаспадарчыя пабудовы. Верхняя пляцоўка пагорка злучалася з bayley у некаторых выпадках праз пад’ёмны мост¹¹.

Фактычна паралельна з motte ў 10 ст. у Францыі быў знойдзены іншы спосаб вырашэння праблемы ўзвядзення замку. Пачалося будаўніцтва шматпавярховых мураваных жылых вежаў ці данжонаў¹². На асобных паверхах данжону, забяспечанага аўтаномна сістэмаю абароны, размяшчаліся жылья і гаспадарчыя пакоі ўласніка і яго сям'і. Данжон можна разглядадца як замак сам па сабе, умацаваны жылы дом, памяшканні якога размяшчаліся вертыкальна адно над другім, а не гарызантальна¹³. Рэшткі аднаго з самых ранніх прыкладаў данжону ў Францыі вывучаны ў выніку археалагічных даследаванняў у Doue-la-Fontaine. Першапачаткова на месцы замка знаходзіўся мураваны неўмацаваны аднапавярховы дом, узведзены каля 900 г. У сярэдзіне 10 ст. ён быў трансфармаваны ў адзін з першых замкаў на Еўрапейскім кантыненце шляхам падвышэння яго мураваных сценаў яшчэ на некалькі паверхаў і перанясення ўваходу на ўзровень другога ярусу¹⁴. Адзін з найбольш

⁷ Kajzer L. Указ. твор. S. 12 – 14; Древняя Русь... С. 94; Kemp A. Castles in Color. Poole, 1977. P. 18; Раппопорт П.А. Военное зодчество западнорусских земель 10 – 14 вв. // МИА. 1967. № 140. С. 193; Encyclopaedia Britannica. Chicago, London, Toronto, Geneva, Sydney, Tokyo, Manila, 1968. Vol. 5. P. 38.

⁸ Kajzer L. Указ. твор. S. 187.

⁹ Древняя Русь... С. 94; Штыхов Г.В. Города Полоцкой земли. Минск, 1978. С. 15.

¹⁰ Kajzer L. Указ. твор. S. 104; Kenyon J.R. Medieval Fortifications. London, 1990. P. 9; Encyclopaedia Britannica. Vol. 5. P. 38

¹¹ Kemp A. Указ. твор. P. 23 – 25; Krassowski W. Указ. твор. S. 105.

¹² Kemp A. Указ. твор. P. 25.

¹³ Kajzer L. Указ. твор. S. 101.

¹⁴ Kenyon J.R. Medieval Fortifications. P. 44.

значных ранніх французскіх данжонаў быў узведзены ў пачатку 11 ст. у мясцовасці Loches недалёка ад Тура на Луары. Яго муры маюць трохметровую таўшчыню і яшчэ зараз узвышаюцца над паверхняю зямлі на 38 метраў¹⁵. На працягу 9 – 11 стст. данжоны заставаліся ў Францыі адносна рэдкай з'явай, бо іх узвядзенне каштавала нятанна¹⁶.

Пасля захопу Англіі ў 1066 г. войскамі нармандскага герцага Вільгельма будаўніцтва замкаў атрымала шырокое распаўсюджанне на Брытанскіх востраў¹⁷. Яшчэ ў 11 ст. новыя гаспадары краіны ўзвялі значную колькасць замкаў motte і некалькі данжонаў, самым знакамітым з якіх з'яўляецца White Tower у Лондане¹⁸. З эпохі позняга сярэднявечча donjon у Англіі вядомы пад называю keep¹⁹. Ангельскія слова “keep” з’яўляюцца дакладным адпаведнікам французскага “donjon”²⁰ і нясе ў сабе такое самае (вежа – дом) сэнсавае напаўненне²¹.

У 10 – першай палове 12 ст. прыстасаваная да вядзення пасіўнай абароны жылая вежа, дадаткова акружаная вастраколамі зі муром, была фактычна непрыступнай для тых, хто спрабаваў атакаваць яе без адпаведнага тэхнічнага забеспячэння, і з’яўлялася замкам сама па сабе. З другой паловы 12 ст. у Заходній Еўропе пры штурме ўмацаванняў пачалі шырока выкарыстоўваць даагнёвую артылерый, а вядзенне аблогі стала больш рэгулярным. З 1180-х гг. данжоны ў Англіі і Францыі страчвалі самадастатковасць і атакаліся магутнымі пасамі абарончых сценаў, на якія пераносіўся цяжар абароны ўмацавання²². Узмацненне знешніх муроў замку прывяло да перагляду дойлідамі самой ідэі неабходнасці існавання прыстасаванага выключна да пасіўнай абароны данжону, бо ў новых варунках, калі б залога была змушаная замкнуцца ў такой вежы, капітуляцыя або вынішчэнне яе быті і толькі справай часу²³. Таму з другой паловы 12 ст. роля данжону ў сістэме ўмацавання актыўізавалася. Ён часта размяшчаўся ў лініі муроў, а ў некаторых выпадках нават выносіўся па-за іх перыметр, фланкуючы агнём сваіх байніц падыходы да брамы і асобныя кавалкі абарончых сценаў²⁴.

З 13 ст. ідэя татальнага пасіўнага данжона знікае, а жыллё гаспадара замку нярэдка вырашаецца не ў форме абарончай вежы, а значна больш камфортнага палацу, надзейна абароненага знешнімі мурамі²⁵. У Францыі ў 13 ст. пры агульным павелічэнні маштабу замкавых умацаванняў данジョン набываў форму чаты-

¹⁵ Kemp A. Указ. твор. Р. 25-26.

¹⁶ Kemp A. Указ. твор. Р. 26.

¹⁷ Encyclopaedia Britannica. Vol. 5. P. 40.

¹⁸ Kemp A. Указ. твор. Р. 26-27; Krassowski W. Указ. твор. С. 105.

¹⁹ Kenyon J.R., Thompson M. The Origin Of The Word «Keep» // Medieval Archaeology. Volume 38. London, 1994. P. 176.

²⁰ Encyclopaedia Britannica. Vol. 13. P. 268; Kemp A. Указ. твор. Р. 37.

²¹ Kenyon J.R. Medieval Fortifications. P. 39.

²² Kemp A. Указ. твор. Р. 39.

²³ Kemp A. Указ. твор. Р. 39, 50.

²⁴ Kenyon J.R. Medieval Fortifications. P. 40, 49.

²⁵ Kemp A.

рохкутніка масіўных высокіх мураваных сценаў, па перыметру якіх з унутранага боку размяшчаліся жылыя і гаспадарчыя будынкі. На кутах канструкцыі ўзводзіліся акруглыя вежы, адна з якіх магла выконваць ролю нібыта данжона ў данжоне²⁶. Такі шырокі данジョン, часта нават з унутраным дваром, меў прыемісты і далёка не заўжды вежападобны сілуэт.

У адрозненне ад ангельскіх і французскіх данжонаў галоўная вежа германскіх замкаў ці Bergfried (Burgfried), была цалкам пазбаўлена жылой і рэзідэнцыяльнай функцыяй. Бергфрыд атачаўся абарончай сцяной, пад аховай якой каля яго падэшвы размяшчаліся жылыя і гаспадарчыя пабудовы²⁷. У выпадку здабыцця атакуючымі знешній лініі муроў умацавання такая вежа служыла гаспадару і залозе замку апошнім пунктам абароны, дзе яны маглі схавацца і, уцягнуўшы за сабою драбіны (уваход у бергфрыд звычайна знаходзіўся на ўзроўні 2-га – 3-га паверхаў), чакаць дапамогу²⁸. Сілуэт бергфрыда звычайна больш стройны, чым у данжона, які з нагоды выканання жылой функцыі мусіў мець значную кубатуру.

Як данжоны, так і бергфрыды з'яўляліся галоўнымі вежамі заходнеўрапейскіх замкаў, месцамі, дзе абаронцы маглі працягваць супраціўленне нават пасля захопу непрыяцелем знешній лініі умацаванняў. У залежнасці ад часу, месца і абставінаў уздзялення яны маглі быць драўлянымі ці мураванымі, стаць ясно асобна ці ў канструкцыйнай сувязі з іншымі будынкамі і абарончымі сценамі. Розніца паміж данжонам і бергфрыдам заключаецца, як слушна адзначае сучасная нямецкая “Brockhaus Enzyklopädie”, у тым, што першы спецыяльна будаваўся як жыллё гаспадара замку, а другі быў цалкам пазбаўлены жылой і рэзідэнцыяльнай функцыяй²⁹.

Вызначальную ролю замацавання тэрміну “данジョン” у беларускай навуковай літаратуре адыгралі працы пециярбуржца Паўла Аляксандравіча Рапапорта. Ён першы ўжыў гэтае вызначэнне ў дачыненні да мураваных абарончых вежаў 13 ст. на заходнеўкраінскіх і заходнебеларускіх землях пры разглядзе пытання аб іх функцыянальным прызначэнні. Упершыню П.А.Рапапорт звярнуўся да гэтай праблемы ў артыкуле “Волынские башни”, які быў надрукаваны ў 1952 г.³⁰. Аўтар сабраў багаты фактычны матэрыял як пра захаваныя, так і не ацалелыя вежы другой паловы 13 ст. у Камянцы, Гародні, Бярэсці, Белавіне, Стоўп’і, Халме, Чартарыйску і інш., прывёў звесткі па гісторыі іх вывучэння ў дарэвалюцыйны і міжваенны час. Даследчык адзначыў, што прызначэнне асобных вежаў было, верагодна, рознае, і аб’яднанне іх у адну групу ў яго артыкуле з’яўляецца чыста ўмоўным. На падставе вывучэння пісьмовых крыніцай і рэш-

²⁶ Kemp A. Указ. твор. Р. 54,50,51.

²⁷ Kemp A. Указ. твор. Р. 30, 42; Brockhaus Enzyklopädie in 24 Bänden. Т. 3. Mannheim, 1987. S. 120.

²⁸ Kajzer L. Указ. твор. S. 101.

²⁹ Brockhaus Enzyklopädie... Т. 3. S. 120

³⁰ Рапапорт П.А. Волынские башни // Материалы Института археологии АН СССР (далей - МИА). 1952. № 31. С. 202-223.

таку помнікаў ён прыйшоў да высновы, што абстрэл наваколля з'яўляўся асноўнай функцыяй вежаў у Халме, Гародні, Стоўп’і.

П.А.Рапапорт лічыў галоўнай прычынай з'яўлення ў 13 ст. на Валыні мураваных вежаў неабходнасць ўдасканалення старых драўляных умацаванняў гарадоў. Ён падкрэсліў, што з пачатку 13 ст. на Русі пры аблозе абарончых аб’ектаў пачалі шырока выкарыстоўваць каменяметы. З'яўленне даагнёвай артылерыі і актывізацыя аблогі зрабілі старыя драўляныя ўмацаванні недастатковая надзейныі, але ўзвядзенне высокіх мураваных вежаў дазволіла значна павысіць іх абарончыя якасці³¹. Разам з тым у артыкуле “Волынские башни” няма інфармацыі пра жылое прызначэнне аб’ектаў даследавання. Слова “данжон” аўтар увогуле не ўжывае.

У 1962 г. у польскім гістарычным штогодніку “Swiatowit” з’явіўся невялікі артыкул П.А.Рапапорта “Оборонительные сооружения западной Волыни 13 – 14 вв.”³², у якім аўтар першы раз асцярожна параўнаў мураваныя валынскія вежы 13 ст. з заходнімі донжонамі. Ён пісаў: “В некоторых из каменных башен имелись довольно вместительные помещения, быть может, служившие не только для размещения, но и для жилья защитников. Поэтому возможно, что эти башни в известной мере аналогичны западноевропейским донжонам”³³. Аўтар яшчэ не называе валынскія вежы непасрэдна донжонамі. Ён не прыводзіць ніякіх канкрэтных аргументаў на карысць таго, што валынскія вежы выконвалі жылую функцыю, ці, тым больш, што хоць якая-небудзь з іх была збудавана як дом гаспадара ўмацавання. Ужыванне выразаў “быть может”, “поэтому возможно”, “в известной мере” у сваю чаргу не дадае парыўнанні вартасці. Ды і увогуле галоўную функцыю валынскіх вежаў даследчык, як і раней, бачыць не ў гэтым. “Волынские башни были вызваны к жизни прежде всего необходимостью активизации стрелковой обороны, в свою очередь вызванной активизацией приемов осады”, – дадае ён³⁴.

З цягам часу погляды П.А. Рапапорта змяніліся. У 1967 г. выйшла з друку яго шырокавядомая кніга “Военное зодчество западнорусских земель 10 – 14 вв.”³⁵. На яе старонках аўтар без прывядзення якой-небудзь дадатковай аргументацыі на карысць жылога прызначэння валынскіх вежаў 13 ст. неаднаразова і ўпэўнена называе іх донжонамі³⁶.

Неабходна нагадаць, што донжон – гэта жылы і абарончы будынак, частцей за ўсё, (але не заўсёды) вырашаны ў форме вежы. Менавіта так разумеў сутнасць донжона як з’явы П.А. Рапапорт. Выказванні даследчыка пераконва-

³¹ Тамсама. С. 221-222.

³² Рапапорт П.А. Оборонительные сооружения западной Волыни 13 – 14 вв. // Swiatowit. Т. XXIV, Warszawa, 1962. С. 619 – 627.

³³ Рапапорт П.А. Оборонительные сооружения... С. 625.

³⁴ Тамсама. С. 625.

³⁵ Рапапорт П.А. Военное зодчество западнорусских земель 10 – 14 вв. // МИА. 1967. № 140.

³⁶ Рапапорт П.А. Военное зодчество... С. 163, 204-205.

юць у гэтым: “Повсеместное распространение башен-донжонов объясняется тем, что они отвечали как военным, так и социальным требованиям эпохи: это был идеальный тип укрепленного жилища феодала”³⁷. Пра валынскія вежы даследчык пісаў наступнае: “Очень возможно, что их внутренние помещения были приспособлены для жилья на случай осады. Таким образом башни эти по существу и были донжонами”³⁸. Аднак пры параўнанні двух апошніх цытатаў розніца ў трактоўцы П.А.Рапапортам заходненеўрапейскіх і валынскіх “данжонаў” становіцца відавочнай. Даследчык нават не ставіў пытання пра сталае жылое прызначэнне валынскіх вежаў, але палічыў аргументаваным называць іх донжонамі на падставе некарэктна сформуляваных дапушчэнняў. У выпадку алогі, ва ўмовах рэальныя пагрозы для жыцця і здароўя можна прыстасаваць пад часовае жыллё любое памяшканне, але гэта сама па сабе не з’яўляецца дастатковым для залічэння яго да данжонаў. Падчас баявых дзеянняў здараецца рознае, але данжон па сваёй сутнасці з’яўляецца не прытулкам для тых, каму няма дзе жыць ці праста скавацца “на случай осады”, а сталым жыллём гаспадара ўмацавання.

Гаворачы пра досьць вольнае абыходжанне П.А.Рапапорта з акрэсленем заходненеўрапейскіх і заходнебеларускіх вежаў, неабходна адзначыць, што ён быў добра знаёмы з працамі яго сучаснікаў – польскіх даследчыкаў сядэнь-вечнага абарончага дойлідства³⁹. Верагодна, што тэрмін “вежа-дунжон” аўтар мог запазычыць менавіта з польскай навуковай гісторычнай літаратуры, у якой у тых часах гэтае слова таксама неафрантована выкарыстоўвалася для абазначэння розных тыпаў вежаў⁴⁰.

П.А.Рапапорт займаўся старажытнарускім перыядам развіцця абарончага дойлідства на ўкраінскіх і беларускіх землях. Верхній храналагічнай мяжой яго даследаванняў з’яўляецца першая палова 14 ст. – час значных палітычных і грамадскіх пераменаў у Еўропе. У другой палове 13 ст. на Валыні ўзводзіліся толькі асобныя мураваныя вежы, якія адзінока ўзвышаліся сярод драўляна-земляных умацаванняў градаў. Цалкам мураваныя замкі, якія будаваліся ў 14 – 15 стст. на беларускіх і ўкраінскіх землях, у якіх вежы, у тым ліку і жылля, уключаліся ў пасаборнічыя сценаў і выкарыстоўваліся пры вядзенні фланкуючага агню, не ўваходзілі ў храналагічныя і тэматычныя рамкі яго даследаванняў.⁴¹ У выніку для многіх гісторыкаў абарончага дойлідства Беларусі, якія ў сваіх даследаваннях абапіраліся на публікацыі і навуковы аўтарыгэт П.А. Рапапорта, менавіта асобнае размяшчэнне стала галоўнай падставай пры аднясенні той ці іншай вежы да ліку дунжонаў.

³⁷ Рапапорт П.А. Военное зодчество... С. 205.

³⁸ Тамсама. С. 163.

³⁹ Тамсама. С. 205.

⁴⁰ Maikowska-Holcerowa T., Holcer Z. Указ. твор. S. 669-670; Bogdanowski J., Holcer Z., Kornecki M., Swaryczewski A. Указ. твор. S. 6.

⁴¹ Рапапорт П.А. Военное зодчество... С. 206.

У 1970 – 80-я гг. вывучэннем абарончага дойлідства Беларусі актыўна займаўся Міхась Ткачоў. У 1978 г. выйшла з друку яго кніга “Абарончыя збудаванні заходніх земель Беларусі 13 – 18 стст.”⁴², у якой аўтар прысвяціў “вежам-данжонам” цэлы раздзел. Даследчык знаходзіўся пад уплывам погляду П.А.Рапапорта і фармальнае разуменне сэнсу слова “данжон”, несумненна, запазычыў ад апошняга. Ён пісаў: “Такое шырокое распаўсюджанне веж-данжонаў тлумачыцца тым, што яны цалкам адпавядалі як ваенным, так і сацыяльным патрабаванням эпохі: гэта быў ідэальны тып умацаванага жылля феадала”⁴³. На жаль аўтар, як і П.А. Рапапорт, рэальна не карыстаўся гэтым вызначеннем. Ізноў жа ўслед за П.А. Рапапортам М.А. Ткачоў палічыў абрэзкім парадуаць мураваныя валынскія вежы 13 ст. з данжонамі на падставе дапушчэння, што ў некаторых з іх “меліся памяшканні, якія служылі не толькі для размяшчэння, але і для жылля абаронцаў”⁴⁴. На тэрыторыі Беларусі даследчык залічыў да данжонаў “стайпы” 13 ст. у Камянцы, Гародні і Бярэсці, вежу 13 ст., якая папярэднічала наваградскай Шчытгайцы, вежу канца 13 – пачатку 14 ст., якая існавала на наваградскім Малым Замку, дзівіе вежы, 16 ст., вядомыя з малярнку Полацку, зробленага ў 1579 г. С. Пахалавіцкім, і вежу, якая існавала ў Тураве і была разбурана ў 30-я гг. 19 ст.⁴⁵ Такая падборка можа тлумачыцца выключна тым, што асобнае размяшчэнне, а не жылая функцыя вежы з’яўлялася для даследчыка падставаю пры аднісенні яе да данжонаў. У канцы раздзела аўтар змясціў наступную выснову: “Як бачым, у другой палове 13 – 14 ст. на землях Заходній Беларусі былі распаўсюджаны ўмацаванні з адзіночнымі мураванымі вежамі-данжонамі”⁴⁶.

Яшчэ ў адной кнізе М.А.Ткачова “Замкі Беларуссии” (1987 г.) таксама ёсьць раздзел, цалкам прысвечаны “данжонам”⁴⁷. У парадунні з папярэднім публікацыямі даследчык дадаў да спісу беларускіх “данжонаў” асобна размяшчыны абарончыя вежы ў Мсціслаўлі, Радашковічах (16 ст.), Шклове (17 ст.) і вежу 15 ст. у Мядзелі. Ён таксама не выключаў мажлівасць існавання асобна размешчаных вежаў на Горскім гарадзішчы і ў Пінску. Але пры азnamленні з раздзелам “Башни типа “данжон” в Беларуссии” складваецца ўражанне, што ў другой палове 1980-х гг. М.А. Ткачоў ужо не быў так глыбока, як у 1978 г., упэўнены ў слушнасці выкарыстання тэрміну “данжон” у дачыненні да кожнай асобна размешчанай вежы і, у прыватнасці, вежаў, сабраных ім пад гэтым загалоўкам. Нягледзячы на тое, што раздзел прысвечаны менавіта данжонам, пра што сведчыць яго назва, аўтар так і не вызначыўся, з якім тыпам вежаў — “данжон” ці

⁴² Ткачоў М.А. Абарончыя збудаванні заходніх земель Беларусі 13 – 18 стст. Мінск, 1978.

⁴³ Таксама. С. 18.

⁴⁴ Таксама. С. 17.

⁴⁵ Таксама. С. 18, 23-34, 26.

⁴⁶ Таксама. Ткачоў М.А. Абарончыя збудаванні... С. 26.

⁴⁷ Ткачев М.А. Замкі Беларуссии. Минск, 1987. С. 5-12.

“бергфрид” — “в определенной степени схожи” аб’екты яго даследавання. Ён пазбягаў ўжывання слова “данжон” у тэксце раздзелу і непасрэдна называў так чамусыці толькі драўляную вежу, рэшткі якой былі вывучаныя падчас археалагічных даследаванняў у Мсціслаўлі⁴⁸.

М.А.Ткачоў вывучаў абарончае дойлідства Беларусі 13 – 18 стст. і добра ведаў некаторыя вежы, якія былі спецыяльна пабудаваныя як жыллё. Напрыклад, Княская вежа Крэўскага замку адначасова выконвала абарончыя функцыі і з’яўлялася вялікакняскім палацам, пра што пісаў і сам даследчык. М.А.Ткачоў ведаў, што данжон па сваёй сутнасці — гэта “ідэальны тып умацаванага жылля феадала”, і мог парашуць рэальныя вежы-палацы з “данжонамі” П.А.-Рапапорта. Але заўчастная смерць перапыніла творчы пошук даследчыка. Для М.А. Ткачова данжон так і застаўся “одиночнай башней”⁴⁹.

На працягу 15 палявых сезонаў з 1959 па 1981 гг. (з перапынкамі) Леанід Васільевіч Аляксеев праводзіў археалагічныя раскопкі на Замкавай гары ў Мсціслаўлі⁵⁰. У ходзе даследаванняў аўтарам былі вывучаны рэшткі пяці пабудоў: першай згарэўшай, XIV–23, XVI–23, XIV–16, XIII –5, якія змянялі адна другую на адным і tym же месцы і стаялі ад самага пачатку і да канца функцыянавання ўмацавання. Пабудовы XIV–23 і XIV–16 былі зробленыя з дубовых бярвенняў, а XIV–16 нават з трохсценных зрубаў. Гэта прывяло Л.В.Аляксеева да высновы, што пабудовы XIV–23 і XIV–16, як і XIII–5, ніжняя частка якой была забіта глінай, служылі мэтам абароны. Для даследчыка стала відавочным, “что постройки, начиняя со сгоревшей первой, затем XIV–23; XIV–16 и XIII–5 – все это были последовательно возникшие в северной части мстиславской крепости башни-донжоны”⁵¹. Увогуле аб жылым прызначэнні данжона як з’явы аўтар нават не згадвае. Ён механічна залічвае да данжонаў усе вядомыя яму рэшткі асобна размешчаных вежаў⁵², паўтарае за Анатолем Кірпічнікам тое, што данжоны з’яўляліся “узлами дальнобойной обороны” і дадае ад сябе, што “донжон внутри крепости был последним убежищем осажденных...”. Далей на падставе вывучэння археалагічных знаходак і пісьмовых крыніцаў аўтар прыходзіць да наступнай высновы: “... башни-донжоны, и раньше и позднее возникшие на этом месте, сами служили местом отправления религиозного культа”. “... Я пришёл к заключению, что это церковь-донжон...”, дадае даследчык⁵³. Аргументы, прыведзеныя Л.В.Алексеевым на карысць выканання гэтымі пабудовамі абарончай і кульгавай функцыі выглядаюць цалкам пераканаўча, але, на вялікі жаль, сам тэрмін створаны даследчыкам, выглядае недарэчным. Данжон — гэта заўсёды

⁴⁸ Ткачев М.А. Замки Белоруссии. С. 5,12.

⁴⁹ Ткачев М.А. Замки Белоруссии. С. 34, 35, 18, 12.

⁵⁰ Алексеев Л.В. Указ. твор. С. 120.

⁵¹ Алексеев Л.В. Указ. твор. С. 166.

⁵² Алексеев Л.В. Указ. твор. С. 168.

⁵³ Алексеев Л.В. Указ. твор. С. 167, 171,166.

дом, а царква калі і з'яўляецца домам, то хіба што домам Божым, таму вызначэнне “царква-данжон”, калі разумець данжон у яго сапраўдным (“французскім”) значэнні, пазбаўлена сэнсу.

Яшчэ М.А. Ткачоў заічыў дзве асобна размешчаныя вежы чыста ваеннага прызначэння, якія існавалі ў 16 ст. у сістэме фартыфікацыйных збудаванняў Палацка, да данжонаў⁵⁴. Неаднаразова паўтараў гэта і Сяргей Тарасаў⁵⁵. Відавочна, даследчык таксама разглядае данжон выключна як асобна размешчаную вежу.

Трохі па-іншаму падыходзіў да пытання азначэння данжону гісторык архітэктуры Юрый Якімовіч. Для гэтага аўтара данжон – “главная многоэтажная башня феодального замка, которая служила местом последней защиты и укрытием при нападении врага, наблюдательным и командным пунктом”⁵⁶. Аб жылым прызначэнні данжону аўтар не ўзгадвае. Ю.А. Якімовіч разглядаў данжон як архітэктурную дамінанту ў сістэме замка, а замак, у сваю чаргу, як твор архітэктуры, як “средневековый комплекс оборонительных сооружений, жилых, хозяйственных, культовых построек, объединенных линией укрепления ...”⁵⁷. Таму з ліку вядомых яму помнікаў на тэрыторыі Беларусі даследчык заічыў да данжонаў Берасцейскі і Гарадзенскі “стаўпы” 13 ст., дзве полацкія вежы 16 ст. і, нарэшце, цалкам слушна, вежападобны палац князя Альгерда 14 ст., які існаваў на Верхнім замку ў Віцебску⁵⁸.

Памылковая трактоўка данжона як асобна размешчанай вежы не была выключна праблемай беларускай гістарычнай навукі. У 1970-я гг. яна замацавалася на ўсёй тэрыторыі былога СССР. Напрыклад, “Большая советская энциклопедия” паведамляла пра гэта наступнае: “Донжон (франц. donjon), главная, отдельно стоящая башня феод. замка, четырёхугольная или круглая в плане, поставленная в самом недоступном месте и служившая убежищем при нападении неприятеля.”⁵⁹

Цяпер неабходна разгледзець пытанне пра мэтазгоднасць ўжывання тэрміну “данжон” у дачыненні да канкрэтных вежаў 13 – 14 стст. на тэрыторыі Беларусі. Пачнём з так званых валынскіх вежаў, якія ў беларускай навуковай гістарычнай літаратуры часцей за ўсё называюцца данжонамі.

Пра існаванне ў Гародні ў другой палове 13 ст. мураванага “стаўпа” вядома з наступнага паведамлення Іпацьеўскага летапісу, датаванага 1277 годам: “столпъ бо бе камень высокъ стоя перед вороты города, и бяхоу в немъ заперлися Проузи и не бысть имъ мимо нь поити к городоу, побиваоуть бо со столпа того, и тако пристоушиша к немоу и взяша и, Страхъ же велись и оужасть паде

⁵⁴ Ткачев М.А. Замки Белоруссии. С. 11.

⁵⁵ Тарасаў С.В. Указ. твор. С. 9, 12, 13, 45, 50.

⁵⁶ Якімович Ю.А. Указ. твор. С. 356.

⁵⁷ Якімович Ю.А. Указ. твор. С. 357.

⁵⁸ Якімович Ю.А. Указ. твор. С. 43, 60, 87, 269 – 270.

⁵⁹ Большая Советская Энциклопедия. Изд. 3. Москва, 1972. Т. 8. С. 448.

на городе и быша аки мертвe стояще на забролехъ города о взятыи столпа, зане то бысть оупование ихъ”⁶⁰.

Мікалай Варонін у кнізе “Древнее Гродно” прапанаваў лакалізаць летапісны “стоўп” 13 ст. на тэрыторыі Старога замку. Ён пісаў, што гэтая вежа знаходзілася “не буквальno “перед воротами”, но в ближайшем соседстве с ними, выступая за линию стен так, что с башни можно было защищать и стены (“город”), и ворота”⁶¹. Даследчык выказаў меркаванне, што пазней “стоўп” быў уключаны ў склад умацаванняў мураванага замку Вітаўта. Аўтар атаясамліваў яго з высокай круглай вежай на гравюры 16 ст. Мацея Цюндта з выявай гарадзенскага Старога замку⁶². Погляды М.М.Вароніна падтрымалі П.А.Рапапорт⁶³, М.А.Ткачоў⁶⁴, Ю.А.Якімовіч⁶⁵, Аляксандар Краўцэвіч⁶⁶, Алег Трусаў, Валянцін Собаль, Ніна Здановіч⁶⁷.

Але не ўсе даследчыкі пагадзіліся з такой лакалізацыяй гарадзенскага “стаўпа”. У 1956 г. ў рецензіі на кнігу М.М.Вароніна “Древнее Гродно” польскі гісторык Станіслаў Александровіч уважліва прааналізаваў узгаданы ўрывак з Іпацьеўскага летапісу і прыйшоў да высновы, што згодна з тэкстам гэтай кропініцы “стоўп” мог знаходзіцца толькі па-за межамі града. Даследчык прапанаваў лакалізаць вежу на суседнім пагорку так званага Новага замку перад маством⁶⁸. Да падобных высноваў прыйшоў і беларускі археолаг Юрый Заяц. Ён пісаў: “Калі “стоўп” знаходзіўся на Замковай гары, то ўмацаваньні дзядзінца павінны былі праходзіць не па краю яе пляцоўкі, што проблематычна з увагі на патрэбы абароны і невялікія памеры пляцоўкі гары. Мы лічым, што “стоўп”-вежа хутчэй за ўсё магла знаходзіцца на суседнім узвышшы, побач з ровам.”⁶⁹.

Калі ў 1954 г. М.М.Варонін выказаўся супраць мажлівасці размяшчэння гэтай вежы на тэрыторыі пазнейшага Новага замку, ён кіраваўся не паведамленнямі гістарычных кропініцаў, а фармальнай логікай. Даследчык проста не мог уяўіць такую вежу па-за межамі асноўнага ўмацавання, “так как стоило противнику сжечь мост, как башня оказалась бы отрезанной и бесполезной”⁷⁰. Але, напрыклад,

⁶⁰ Ипатьевская летопись. ПСРЛ. Т. 2. Москва, 1998. стб. 878.

⁶¹ Воронин Н.Н. Древнее Гродно // МИА. 1954. № 41. С. 153.

⁶² Воронин Н.Н. Указ. твор. С. 153, 189-190.

⁶³ Рапапорт П.А. Оборонительные сооружения... С. 622.

⁶⁴ Ткачоў М.А. Абарончыя збудаванні... С. 24.

⁶⁵ Якімович Ю.А. Указ. твор. С. 88.

⁶⁶ Краўцэвіч А.К. Гарады і замкі Беларускага Панямоння 14 – 18 стст. (планіроўка, культурны слой). Мінск, 1991. С. 72.

⁶⁷ Трусаў А.А., Собаль В.Е., Здановіч Н.І. Стары замак у Гродне 11 – 18 стст.: Гісторыка-археалагічны нарыс. Мінск, 1993. С. 24.

⁶⁸ Alexandrowicz S. Początki Grodna // Kwartalnik historii kultury materialnej. Warszawa, 1956. № 1. S. 142-147. (рец. на кн. Воронин Н.Н. Древнее Гродно). С. 146.

⁶⁹ Заяц Ю. Новае даследаванне па археалёгіі Старога Замка ў Горадні // Круյца. № 1. Менск, 1996 (Рец. на кн. Трусаў А.А., Собаль В.Е., Здановіч Н.І. Стары замак у Гродне 11 – 18 стст. Мінск, 1993.) С. 100.

⁷⁰ Воронин Н.Н. Указ. твор. С. 153.

умацаванні замка Казімеж Дольны (Польшча) таксама складаюцца з дзвюх частак: уласціва замка і аддаленай ад яго высокай, круглай асобна размешчанай вежы⁷¹.

Адзіным сведчаннем існавання ў Гародні ў 13 ст. мураванага “стаўпа” з’яўляецца тэкст Іпацьеўскага летапісу. Згодна з яго паведамленнем, абаронцы гарадзенскага града падчас штурму не маглі аказаць ніякай дапамогі прусам у “стаўпе”, хоць добра разумелі значэнне апошняга ў сістэме абароны ўмацавання. Пасля захопу гэтай вежы абаронцы Гародні “аки мертвe, стояще на забро-лехъ города”. Калі б “стоўп” стаяў у лініі абарончых сценаў града, там, дзе яго размяшчае М.М.Варонін, пасля яго падзення яны проста не мелі б ужо такой мажлівасці. Захоп “стаўпа” не прывёў аўтаматычна да захопу града і атакую-чыя “городу не въспеша ничего же тако возвратиша во свояси.”⁷² Гэта свед-чыць не на карысць размяшчэння яго на Замкавай гары. Аргументы С.Алек-сандровіча і Ю.Зайца, такім чынам, з’яўляюцца больш аргументаванымі. Пы-танне пра лакалізацыю гарадзенскага “стаўпа” вывучана яўна недастаткова, але на сучасны момант няма надзейных падставаў звязваць яго з круглай вежай на гравюрах з выявай Старога замка 16 ст.

Яшчэ П.А.Рапапорт пісаў, што асноўнай функцыяй гарадзенскай вежы з’яўляўся абстрэл наваколля⁷³. Версія пра выкарыстанне яе пад жыллё можа існаваць толькі ў якасці дапушчэння.

Яшчэ меней вядома пра “стоўп” 13 ст. у Бярэсці. Іпацьеўскі леапіс паве-дамляе пра яго наступнае: “В Берестии же създа стльпъ камень высоотою яко и Каменецкыи”⁷⁴. М.А.Ткачоў адзначыў, што вежа была разбураная ў пачатку 30-х гадоў 19 ст. пры ўзвядзенні земляных бастыёнаў Берасцейскай крэпасці. Даслед-чык прааналізаваў планы Бярэсця за 1798, 1800, 1803 і 1830 гады і прыйшоў да выисновы, што вежа была чатырохкутнай у плане са знешнімі памерамі блізкімі да 5,9 x 6,3 м. Ён меркаваў, што ў якасці бліжэйшай аналогіі берасцейскаму “стаўпу” можна разглядаць вежу ў Стоўп’і на Валыні⁷⁵. Дарэчы, з усіх валынскіх вежаў 13 ст. вежа ў Стоўп’і найменей нагадвае данжон. Яе ўнутраныя памяш-канині занадта мізэрныя (тры акруглыя ў плане пакойчыкі дыяметрам каля 3 м), каб размісціць тут жыллё. Акрамя таго частку прасторы мусілі займаць між’я-русныя драўляныя лесвіцы, якія на сучасны момант не захаваліся⁷⁶.

У адрозненне ад астатніх валынскіх вежаў на тэрыторыі Беларусі камя-нецкі “стоўп” цалкам захаваўся да нашых дзён. Іпацьеўскі летапіс пад 1289 г. з

⁷¹ Guerquin B. Zamki w Polsce. Warszawa, 1974. S. 151-153.

⁷² Ипатьевская летопись. стб. 878.

⁷³ Рапапорт П.А. Волынские башни. С. 221.

⁷⁴ Ипатьевская летопись. стб. 927.

⁷⁵ Ткачев М.А. Замки Белоруссии. С. 10-11.

⁷⁶ Рапапорт П.А. Волынские башни. С. 217, мал. 11, 218.

нагоды смерці Уладзіміра Васількавіча пералічвае ўсе найважнейшыя падзеі з жыцця гэтага князя, сярод якіх пабудову Камянца і ўзвядзенне “стайпа” ў ім: “създа въ нем столпъ камень высоотою 17 сажней, подобенъ оудивлению всем зрящим на нь”⁷⁷.

Паўтараць апісанне вежы, якое неаднаразова зроблена ў навуковай гісторычнай літаратуры⁷⁸, няма патрэбы, але варта засяродзіць увагу на некаторых асобных момантах. У першую чаргу гэта пытанне аб тым, дзе размяшчаўся першапачатковы ўваход у вежу. Калі ў пачатку 1950-х гг. П.А.Рапапорт рабіў апісанне вежы, ён адзначыў: “В I ярусе башни одна из разрушенных амбразур первонательно, быть может, была дверным проемом. Вход в башню на уровне II яруса (до снятия нарочшего слоя земли) представлял собою бесформенный пролом в стене, пробитый на месте древней бойницы, часть амбразуры которой сохранилась на боковой стороне этого пролома. В IV ярусе башни, кроме бойниц, имеется дверной проём со стрельчатым завершением … снаружи у низа этого проема имеются два довольно больших и глубоких отверстия от балок, поддерживавших какую-то площадку или балкон”⁷⁹.

У сярэднявеччы ўваходы на ўзровені I і II ярусаў (разбураная амбразура і бясформенны пралом) хутчэй за ўсё не існавалі, а на іх месцах знаходзіліся вузкія байніцы. На наш погляд, на момант узвядзення вежы ў ёй быў усяго адзін дзвірны праём на ўзроўні IV яруса. Такое высокое размяшчэнне адзінага ўваходу характэрна для германскага бергфрыда⁸⁰ і польскай wieży obrony ostatecznej⁸¹.

Другое вельмі важнае пытанне – ці прызначаўся Камянецкі “стойп” пад жыллё. Даследчык абарончага дойлідства Беларусі Ігар Чарняўскі, які, дарэчы, прызнае вежу данжонам на падставе дапушчэння аб выкананні ёю жылой функцыі, піша на гэты конт наступнае: “характар аконных праёмаў Камянецкай вежы дазваляе размисціць памяшканні гэтага тыпу (жылля – М.М.) на пятym ярусе. Аднак ніякіх рэшткаў ацяпляльных прыстасаванняў тут не выяўлена. На падставе гэтага можна меркаваць, што жыллё ў вежы было часовым, відаць толькі ў выпадку аблогі”⁸². Дадаць да гэтага што-небудзь цяжка. У даным артыкуле ўжо адзначалася, што вежа, якая выкарыстоўваецца абаронцамі пад часовая жыллё на час аблогі ўмацавання, толькі на падставе гэтага не можа быць аднесена да данжонаў.

Камянецкі “стойп” хутчэй нагадвае германскі бергфрыд, але ні ў якім выпадку не данジョン. Дарэчы, да такога разумення “галоўнага беларускага данжону” у апошнія гады жыцця вельмі блізка падышоў М.А.Ткачоў.⁸³

⁷⁷ Ипатьевская летопись. стб. 925.

⁷⁸ Рапапорт П.А. Волынские башни. С. 205-208, Ткачоў М.А. Абарончыя збудаванні... С. 18-23.

⁷⁹ Рапапорт П.А. Волынские башни. С. 207.

⁸⁰ Kajzer L. Указ. твор. S. 101.

⁸¹ Krassowski W. Указ. твор. S. 273.

⁸² Чарняўскі І.М. Грамадзянскае мураванае дойлідства Беларусі ў 12 – 15 стст. // Помнікі мастацкай культуры Беларусі. Мінск, 1989. С. 111.

⁸³ Ткачев М.А. Замки Белоруссии. С. 6.

Пра вежы ў Наваградку і Тураве наогул вядома вельмі мала, што не дазваляе з упэйненасцю разважаць аб іх функцыянальным прызначэнні. Вежы 16 ст. у Палацку і Радашковічах, 17 ст. у Шклове і Мсціслаўская “царква-данжон” Л.В.Алексеева былі зацічаныя да данжонаў выключна праз іх асобную размешчанасць.

Аднак у 14 ст. на беларускіх землях існавалі вежы, якія можна называць данжонамі. Яны спецыяльна будаваліся як жыллё гаспадара замку і разам з абарончай выконвалі функцыі палацаў. Гэта, у першую чаргу, Княская вежа Крэўскага замка, якая захавалася да нашых дзён у руінах.

Крэўскі замак быў узведзены ў пачатку 14 ст. каля сучаснай вёскі Крэва Смаргонскага раёну Гарадзенскай вобласці. У плане ён мае форму няправільнага чатырохкутніка. Даўжыня паўночнай сцяны – 85 м, усходній – 108, 5 м, паўднёвай – 71,5 м, заходній – 97,2 м. Першапачаткова вышыня муроў дасягала 12 – 13 м пры таўшчыні 2,5 – 3 м. Замак меў дзіяве вежы, якія былі ўзведзены праз 5 – 10 гадоў пасля будаўніцтва сценаў і размяшчаліся ў кутах па дыяганалі⁸⁴.

Паўночная Княская вежа памерамі 18,65 x 17 м выступала за перыметр замковых муроў і фланкавала заходнюю, а таксама паўночную (у якой знаходзілася брама) сцены ўмацавання. Вежа пры таўшчыні муроў ад 2,5 – 2,6 м на ўзоруні трэцяга паверху да 3 м ўнізе мела вышыню больш за 25 м. Вышыня паверху дасягала 4,8 – 5 м, першапачатковыя перакрыцці паміж імі былі зробленыя на драўляных бэльках⁸⁵. У сярэдзіне 15 ст. у цэнтры вежы быў узведзены слуп, на які абастраліся нервюрныя скляпенні. Будынак меў не менш як чатыры паверхі і склеп-турму ўнізе, пераходы паміж якімі знаходзіліся ў тоўшчы сцен. Трэці і чацвёрты паверхі вежы мелі вялікія вокны са спічастымі завяршэннямі, адкосы якіх былі размаліваны фрэскамі. На гэтых паверхах размяшчаліся жылія княскія пакоі, іх сцены і столь таксама былі аздобленыя фрэскамі⁸⁶.

На думку І.М. Чарняўскага, важныя звесткі, на аснове якіх можна меркаваць пра грамадзянскі, жылыя характеристики Княскай вежы ёсць у беларуска-літоўскіх летапісах. Даследчык аналізуе летапісны матэрыял і адзначае: “Назвы памяшканняў “комната” і “камора”, супрацьпастаўленне назвам турэмных цямніц “твэржа”, “тверза”, “вежа”, сведчаць пра наяўнасць у замку жылых памяшканняў, дзе можна было змясціць, хай сабе і зняволенага, вялікага князя з жонкай”⁸⁷.

Княская вежа, якая яшчэ ў пачатку 20 ст. знаходзілася ў адносна добрым стане, была разбураная падчас першай святойвой вайны. На сучасны момант яе ацалелыя рэшткі дасягаюць вышыні каля 17,5 м⁸⁸.

⁸⁴ Ткачоў М.А., Чарняўскі І.М. Крэўскі замак // Археалогія і нумізматыка Беларусі: Энцыклапедыя. Мінск, 1993. С. 352.

⁸⁵ Ткачоў М.А. Абарончыя збудаванні... С. 35.

⁸⁶ Ткачоў М.А., Чарняўскі І.М. Крэўскі замак. С. 352; Чарняўскі І.М. Указ. твор. С. 111; Ткачоў М.А. Абарончыя збудаванні... С. 35.

⁸⁷ Чарняўскі І.М. Указ. твор. С. 111.

⁸⁸ Ткачоў М.А. Абарончыя збудаванні... С. 38, 35.

Даследчыкі сярэднявечнага абарончага дойлідства Беларусі за паслявленныя дзесяцігоддзі назапасі і багаты фактычны матэрываў як па асобных помніках, так і ў пытаннях тэорыі развіцця фартыфікацыі на беларускіх землях. Асобныя недакладнасці не памяншаюць навуковай вартасці іх працаў. У заключэнні хочацца адзначыць, што неабходнасці ў запазычанасці і перанясенні ў беларускую рэчаіснасць прыгожага, але малазразумелага для большасці чытачоў замежнага слова “данжон” (donjon) не існуе. Аднак, калі сталася так, што яно з’явілася і трывала замацавалася ў беларускай гістарычнай тэрміналогіі, пажадана прытрымлівацца яго першапачатковага значэння.

Макараў Максім Дзмітрыевіч

- ✓ нарадзіўся 31.12.1976 г. у г. Віцебску
- ✓ аспірант (дактарант) Універсітэту імя Мікалая Каперніка ў Торуні (Польшча)
- ✓ *Асноўны кірунак даследавання:*
Сярэднявечная гісторыя Беларусі
- ✓ *E-mail:* makarau@cc.uni.torun.pl